TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

Nr. 103, duben/april 2022

Český snowkiting na Hardangerviddě, 2022. Foto: Petr Dreiseitl

Kalendář akcí

2022

LEDEN

18 Út 17:15-18:45 | Výuka gramatiky, Čeština hrou a Lvíčata
První hodina kroužků češtiny pro školní děti a klubu pro předškoláky.
Solbærtorvet Barnehage, Gardeveien 4, Majorstuen, Oslo

ÚNOR

9 St 18:00 | Asylet
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy v kavárně Asylet.
Asylet, Grønland 28, Oslo

BŘEZEN

6 Ne 14:00 | Karneval
Veselý karneval pro děti a rodiče v maskách. Připraveny budou soutěže, dětská diskotéka a občerstvení.
Solbærtorvet Barnehage, Gardeveien 4, Majorstuen, Oslo

9 St 18:00 | Asylet
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy v kavárně Asylet.
Asylet, Grønland 28, Oslo

4-6, 17-20 | Společné fandění
Setkání příznivců běžeckého lyžování a biatlonu.
Holmenkollen, Oslo

DUBEN

7 Čt 17:15-20:15 | Jarní výtvarná dílna
Výtvarné tvoření pro dospělé
Solbærtorvet Barnehage, Gardeveien 4, Majorstuen, Oslo

20 St 18:00-20:00 | Výroční členská schůze Česko-norského fóra
Velvyslanectví ČR v Oslo, Fritzners gate 14, Oslo

KVĚTEN

11 St 18:00 | Asylet
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy v kavárně Asylet.
Asylet, Grønland 28, Oslo

Květen/červen | Dětský den
Zábavná akce s pohádkovými soutěžemi, hrami a grilováním nejen pro děti. Datum upřesníme později.
Holmenkollen, Oslo

ČERVEN

7 Út 17:15-18:45 | Výuka gramatiky, Čeština hrou a Lvíčata
Poslední hodina výuky pro školní děti a klubu pro předškoláky v tomto školním roce.

8 St 18:00 | Asylet
Pravidelné setkání krajanů u piva a kávy v kavárně Asylet.
Asylet, Grønland 28, Oslo

Dovolujeme si upozornit, že konání všech akcí je závislé na epidemiologických opatřeních norské vlády a města Oslo platných v dané době. Doporučujeme sledovat aktuality na našich webových stránkách nebo na facebooku:

www.cz-forum.no
www.facebook.com/czforum

Úvodník

Vážení čtenáři časopisu Forum,

vítejte u 103. vydání. Na následujících stránkách vás čekají jak poutavé příběhy, tak praktické informace. Jako vždy se v prvním čísle nového roku můžete podívat, jak si spolek vede po finanční stránce, prostudovat návrh rozpočtu a výroční zprávu. Najdete zde i pozvánku k výroční schůzi, která se bude konat 20. dubna 2022 od 18 hodin v prostorách Velvyslanectví ČR v Norsku.
A nyní k těm méně praktickým a více zábavným stránkám.

TNF se opět ujalo pořádání Mikulášského setkání, které se stejně jako loni odehrálo venku. Zima se zakousávala pod všechny vlněné vrstvy, což vůbec nebránilo tomu, abychom si setkání krajanů užili. Stejně se vydařil i jarní karneval, na který kromě jednorožců a pirátů přijaly pozvání i dva šneci. Můžeme jen odhadovat, jak dlouho šneci na karneval "šli" a kolik úsilí museli vynaložit na cestu. Domnívám se proto, že karneval opravdu stojí za to a příště byste jej neměli propásnout.

Bára se s námi v příběhu "Dobrá byla" podělila o to, jak vám jeden telefonát může zpřeházet plány na víkend. Pokud jste žena činu jako ona, a odpovídáte "ano" na různé výzvy, může vás tento přístup zavát do neočekávaných situací.

Erika s Kubou jsou též velmi akčními členy spolku a ani oni se nebojí zpřeházet plány na víkend pro příslib neobyčejného víkendu. Podělili se s námi o zážitky ze závodu psích spřežení.

V pohádkovém příběhu čtyř přátel se podíváme do ráje snowkiterů v pohoří Hardengervidda.

Osloviny nás tentokráte zavedou k Jindřichovi do kuchyně. Dozvíte, jak to vypadá, když pustíte za plotnu chemika a jaké komplimenty je lepší nedostat.

Myslím, že většina ze čtenářů se do Norska stěhovala jen jednou, narozdíl od autorky textu Do čtveřice, jež se do Norska vydala žít již.. Tipujete jistě správně :)

Drazí čtenáři, tímto se s vámi loučím jakožto redaktorka časopisu Forum. Na přípravě čísel jsem se podílela dva roky a ráda bych žezlo předala dál. Komu? Zatím nevíme. Možná, že jste to právě vy?

Hezké jarní čtení,

Eva Kvasničáková.

OBSAH

Kalendář akcí	2	Zimní akce pro děti	10
Úvodník	3	TNF Årsberetning	12
Do čtveřice všeho dobrého	4	Dobrá byla	17
MS v závodech psích spřežení	6	Oslovina 26 –Jak vám chutná?	18
Krocení draků na Hardě	8	LEGO soutěž	20

Dette er et tidskrift for TSJEKKISK-NORSK FORUM, Org.nr.: 986 696 202, Konto nr.: 6241.06.04650, www.cz-forum.no
Ansvarlig for dette nummeret var Eva Kvasničáková og Petr Dreiseitl (teknisk)
Redaksjon: redakce@cz-forum.no
Foreningensadresse: TNF, c/o Barbora Nentwichova, Olav Aukrusts vei 14, 0785 Oslo
Medlemskontingent: individuell hovedmedlem kr. 300,-, familiemedlemskap kr. 450,-, senior kr. 200,-
ISSN 0803-7213

.Přístav Bygdøy, Foto: Aneta Koudelová

Do čtveřice všeho dobrého?

17. srpna 2016 jsem poprvé vkročila na území Norska. Stalo se tak po 14 hodinách v autobusu a 14 hodinách na lodi. Bylo mi 18 let. Vyrazit s partou na desetidenní trip Skandinávií se zdálo jako dobrý nápad. Do chvíle, než nám v autobuse přidělili místa vzadu na pětce a na klín posadili čtyři statný chlapy. No nevím, koho napadlo dát funkci sklápění sedaček do celého autobusu, kromě poslední řady. A tak se chlapci před námi pohodlně usadili a jeli jsme. Aspoň, že nám co pět minut nabízeli slivovici. K fotce z první zastávky jsem si napsala: „A přesně proto jsem tady. Pro ty kouzelné momenty, které jsou specifické pro každé místo. Pokaždé vás odzbrojí, ať už silou reality, nečekanosti nebo nostalgie. Byť jsou to jen okamžiky, zanechají své stopy, které prahnou po návratu. Prahnu též." Bylo to v přístavu poloostrova Bygdøy. A když jsem pod fotku ze Švédska napsala: „Norsku na shledanou /ne sbohem, já se vrátím/," nevěděla jsem, že to bude přesně za rok.

17. srpna 2017 jsem se vrátila. S kamarádkou jsme přistály na letišti Gardemoen, kde už na nás čekal starší slovenský pár s dodávkou. V životě jsme je neviděly, ale údajně to byli známí kamarádčiny babičky. Deset dní jsme s nimi a jejich dvěma kocoury sdílely byt 1+kk na Sinsen. Přes den jsme bloudily Oslem a na noc jsme do jediného volného prostoru na zemi hodily matračky. Kocourům se to prvně moc nezdálo, ale když se po nás v noci párkrát prošli, usoudili, že to nebude taková hrůza. Pod fotku z ostrova Lindøya jsem si napsala: „Když jsem byla malá, lezla jsem na pláži po čtyřech

a sbírala mušle. Dnes jsem zjistila, že je lepší jet na sever, kde sluníčko tolik neopaluje. Nemusím se totiž bát, že budu mít černý záda a bílý břicho." O pár dní později, před odjezdem, k fotce z ostrova Oscarborg: „Tak se nám to krátí a my koukáme na to moře zážitků. Prošly jsme Oslo křížem krážem, nechaly se /zase/ vyfotit turisty, zachránily medúzu a grilovaly na opuštěné pláži. Promrzly jsme na kost, prošly si nemocí, posbíraly borůvky, vypily litry kávy a Coca-Coly, byly v blackmetalovým krámě a řekly Norům, ať se naučí česky. Mise splněna. Tak nazdar!"

Jó, to jsem ještě netušila, že mě poslechnou. Ale předbíhám. Třetí výprava započala 29. prosince 2019 v Bergenu. Měla trvat šest měsíců, tak jako klasický Erasmus pobyt, jenže korona to zkrátila na necelé tři. Vyměnila jsem tedy De syv fjell za šití roušek a sázení stromků na Vysočině. K sérii fotek z výletů po okolí jsem napsala:

„Po třech letech, potřetí.
Přesto vždycky překvapí.
Severská zem
ledová je.
Mé srdce tu roztaje."

No a konečně, čtvrtá, aktuální cesta. Let 4. ledna 2022 Praha-Gardemoen a opět plán na šest měsíců čili pokus číslo dvě. Oslo mě přivítalo stylově, vrstvou ledu, sněhu a štěrku. S dvěma dvacetikilovými kufry jsem si aspoň splnila fitness plán na následující rok. Musím říct, že za celou dobu jsem tu uklouzla jen dvakrát, přičemž jednou se mi k mé kreaci na ledu dostal i komentář od staršího Nora. Myslím, že to bylo nějak takhle: „Oi."

Teď vysvětlím, co jsem myslela tím, že se Noři učí česky. Taky je to vlastně kromě mé závislosti na sýru Norvegia oficiální důvod, proč tu jsem. Zkoumám uchovávání české kultury u rodin žijících v Oslu a cesty, jakými se kultura předává jejich dětem, českým Norům. Právě na ně v období jejich nejdůležitějšího vývoje působí několik kultur zároveň. Ať už jsou to vlivy z bezprostředního okolí, například každý rodič jiné národnosti nebo mluvení česky doma a norsky ve školce, samotný fakt, že žijí v „cizí" zemi, poskytuje mnoho scénářů pro utváření jejich identity. Tyto příběhy sleduji mimo jiné v České školce a kroužcích češtiny pro děti pořádaných TNF, za což patří velké díky Peti, Erice, Báře a všem rodičům, kteří mě nechali vstoupit do jejich každotýdenního českého rituálu.

Ještě nevím, co si napíšu pod fotky tentokrát, ale je mi jasné, že z příběhů a vzpomínek by mohla být kniha. Kapitoly by byly třeba: Jak jsem vařila koprovku s knedlíkem pro zahraniční studenty, Jak jsem potkala lišku, Jak jsem se procházela po zamrzlém jezeru, Jak jsem si šla ve vánici do IKEA pro deku, Jak jsem poprvé běžkovala, Jak jsem podruhé běžkovala, Jak jsem nevědomky oslavila 85. narozeniny krále Haralda V., Jak jsem dokonale splynula s davem a všichni si mysleli, že jsem Norka, Jak jsme ve školce dělali masopustní koláče, Jak jsem v metru linky číslo 5 potkala vedoucí své bakalářky z Prahy, Jak jsem poprvé viděla polární záři. A kniha pokračuje...

Aurland, autor Michaela Horná

Masopustní koláče v České školce, autor Michaela Horná

Michaela Horná

Jeden z českých reprezentantů na MS v Hamaru.. Foto: J.Petrůj

Mistrovství světa v závodech psích spřežení

Hamar 23.-27. února

V pátek nám přišel e-mail od paní konzulky z ambasády, že se v Hamaru koná mistrovství psích spřežení a závodů se účastní i česká reprezentace. Prý jestli bychom informaci mohli vyvěsit na webu nebo facebookových stránkách TNF. Sice jsme už nějaké plány na víkend měli, nicméně po zjištění téhle informace nezbývalo nic jiného, než plány poupravit. Co může být lepšího, než akce plná psů a psích milovníků?

Rozhodli jsme se, že vyrazíme na poslední den, a to v neděli. Na webu jsme si našli podrobnější informace a příjezd jsme měli naplánovaný hned na devátou. Po cestě jsme však lehce zabloudili (ano, nejsem příliš dobrá v navigování), nicméně po všimnutí cedulí podél cesty jsme se správně zorientovali a úspěšně dorazili na místo.

Závody se konaly kousek od Hamaru v psí areně Gåsbu. Původně se mělo mistrovství odehrávat ve Švédsku, ale kvůli špatným sněhovým podmínkám byla akce přesunuta do Norska. Už při příjezdu se to všude kolem hemžilo spoustou pořadatelů, závodníků a jejich čtyřnohých kamarádů. Musím uznat, že situaci na parkovišti měli organizátoři bravurně zvládnutou a my jsme tak bez problémů během chvilky zaparkovali. I přes bloudění po cestě jsme do začátku prvního závodu měli necelou hodinu, kterou jsme využili k tomu, abychom si

prošli okolí, poklábosili s několika lidmi a dali si teplý čaj. Nejhezčí zážitek? Mazlení s psí smečkou ☺

První kategorie začínala v 10:00, kdy se jednalo o kategorii závodů pulka (jeden závodník na běžkách a jeden pes zapřáhnutý za malé sáňky). Začínaly ženy, brzy však došlo také na závody mužů. Bylo zábavné sledovat, zda si psi dokážou poradit s tolika podněty. Některé vůbec nerozptylovala přítomnost diváků a soustředěně se hnali kupředu. To však nešlo říct o všech a na dva pejsky toho bylo příliš a po druhém kole se vesele vrhali mezi diváky a chtěli se mazlit. Trenéři dokázali psy dostat zpět na trať a závodnice tak mohly závod úspěšně dokončit.

Po kratičké přestávce následovaly závody psích spřežení. Ano, takovéty, co si člověk při tomhle slově představí. Musher stojící na saních a smečka psů, která s naprostým nadšením běží jako o život. Závody odstartovala česká reprezentantka Renata Válková, která s odhodláním vyrazila a dorazila si do cíle rovnou pro zlato. Nebyla však jediná z české reprezentace, která vyhrála medaili. Václav Vančura a Martin Vrtěl vyjeli krásné 3. místo. Pozorovat tyto závody s 6 nebo 8 psy bylo něco naprosto senzačního. Navíc kolem panovala přátelská, ale zároveň také vzrušující atmosféra, jak ze strany soustředěných závodníků, tak ze strany diváků, kteří nadšeně povzbuzovali své favority.

Po závodech následovala další krátká pauza, která byla ideální na teplé občerstvení a nakonec se jely závody štafet. Ani zde česká reprezentace nezůstala pozadu a skončili na krásném 1. a 3. místě. Klobouk dolů před všemi českými účastníky. Bylo potěšující vidět, jak se jim daří.

Zbývalo předání medailí a hurá domů. Celá akce byla velice vydařená. Zkrátka a dobře příjemně strávená neděle. Kdybych nebydlela v bytě, už kupuju sáně, 8 psů a je ze mě musher. Možná někdy? ☺

Erika Rumánková

Psí přemlouvání, aby ze mě byl musher. Foto: J. Petrůj

Hledáme pisálky!

Hledáme redaktora/redaktorku časopisu

- časopis vychází 3x ročně v rozsahu 20–26 stran
- redaktor shání a vytváří obsah
- zajišťuje korektury přijatých textů

Prosíme případné zájemce, aby se přihlásili na emailu **redakce@cz-forum.no**

Bude časopis vycházet i nadále? Bude v tištěné či online formě? Máte nápad, jak časopis vylepšit, upgradovat, převést do online prostředí, zařadit nové rubriky? Redakční činnost je vhodná pro kreativní jedince, kteří mají chuť přispět svou troškou do mlýna TNF a pokračovat v dlouholeté tradici. Jste to právě vy?

redakce

Třetí Petr a jeho modrý foukací drak v první hodině krotitelského kurzu. Tři Petři a Martin. Lekce dračí anatomie. Foto: pd

Krocení draků na Hardě

Byli jednou tři Petři a jeden Martin. Souhrou magických okolností se všem čtyřem naskytla neobvyklá příležitost. Jeden z Petrů vycítil možnost v přicházejících dnech zažít nové dobrodružství a druhý Petr mu navrhl jet krotit draky na Hardu. Netrvalo dlouho a přidal se k nim i Martin a nakonec i třetí Petr, který už od mládí toužil se krocení draků naučit.

Všichni se pak sešli za soumraku před Martinovým stavením a začali plnit vůz na cestu. Druhý Petr, již zkušený krotitel draků měl vybavení tolik, že si všichni byli jisti, že za všech podmínek draky na Hardě opravdu zkrotí.

Cesta do hor šla dobře, stačilo jen párkrát zastavit pro doplnění sil posádky a vozu. Po nejistém pátrání po základním táboře ho pak našli a ještě i pár hodin po půlnoci řešili různé světové problémy u hry mariáše.

Za časného rána získal druhý Petr spojení s místními zkušenými Čechy, kteří norskému pohoří Hardangervidda dali zkrácený název Harda. Tito místní Češi měli za úkol nás k drakům dovést a jejich krocení si osvojit. Ze začátku vznikly obavy, že draky v mlze nebude možné vidět a krotit, avšak po krátké cestě vítr obavy i mlhu rozptýlil a všem se naskytl pohled na rozlehlé planiny plné draků různých barev a forem. Projížděli však cestou přes planinu dál a dál, až našli místo vhodné pro první lekci. Stačilo se již jen místním Čechům upsat, vybrat správnou výstroj a pustit se do toho. Po důkladném obeznámení se základní anatomií a oživováním školního draka se postupně všem podařilo draky dostat do vzduchu a řídit podle instrukcí učitelů. Nad očekávání brzy si mohli i nasadit lyže a začít využívat dračí sílu, která je táhla úchvatnou rychlostí přes zasněžené planiny Hardy tam a zpátky, nahoru i dolů... Po krátkém čase i v tom směru, kam naši noví krotitelé chtěli.

Tak to pokračovalo i druhý den, horizont míjel horizont největší evropské náhorní plošiny a naši noví krotitelé získávali na jistotě. I když draci občas ukázali i svou zlou sílu, tak všichni odjeli zpátky do svých domovů, sic unaveni, však plni zkušeností a pocitu uspokojení ze získání nových dovedností.

Petr Dreiseitl s díky upwind.cz

OZONE

.Mikulášská trojice u Øvresetertjern. Foto: Jakub Petrůj

Zimní akce pro děti

Mikuláš 2021

V sobotu 4. prosince 2021 jsme jeli odpoledne na Mikuláše, který se konal pro děti z české školky v Oslo. Z důvodu korony se místo konání na poslední chvíli změnilo a byli jsme venku v krásně zasněžené přírodě. I když hodně mrzlo, děti si Mikuláše hezky užily. Měly připraveno vystoupení, za které byly odměněny sladkostmi od Mikuláše. I když byl Mikuláš v doprovodu s čertem, děti odvážně přednášely básničku.

I přes velkou zimu se všem dospělým i dětem den moc líbil a jsme rádi, že tuto českou tradici mohli naše děti i my velcí prožít tady v Norsku.

Michaela Záková

Velcí i malí v maskách. Foto: Jakub Petrůj

Karneval 2022

Tradiční akcí, kterou pořádá TNF, je karneval. Letos se pořádal první neděli v březnu. Pořádal se na obvyklém místě, v Solbærtorvet barnehage. Maminky, tatínkové a děti přišli na karneval. Byly tam různé masky, třeba princezny, dinosauři, jednorožci a piráti. Přišli tam dokonce i dva šnečci. Hrály se různé hry, například tancování na papíru, židlová hra a na sochy. Soutěže vyhrály různé děti, ale žádní rodičové.

Také tam bylo něco na zub, například dort Pavlova s českou vlajkou, muffiny, banánový chlebíček a bábovka. Také tam bylo pití. Děti získaly za odměnu diplomy a sladkosti.

Děkujeme Báře, Erice, Jakubovi a Míše za krásný karneval! :-)

Anna Slengesol (10 let)

TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

POZVÁNKA NA VÝROČNÍ ČLENSKOU SCHŮZI ČESKO-NORSKÉHO FÓRA

Středa 20. dubna 2022, 18-20 hodin
Velvyslanectví ČR v Norsku, Fritzners gate 14, Oslo

Program
1. Volba předsedajícího schůze, zapisovatele a dvou ověřovatelů zápisu, schválení programu schůze
2. Přednesení výroční zprávy za rok 2021
3. Přehled spolkových financí v roce 2021
4. Došlé návrhy
5. Volba výboru spolku, předsedy a volební komise
6. Plán činnosti pro rok 2022
7. Návrh rozpočtu pro rok 2022
8. Případné

Pokud se nebudete moci zúčastnit, předejte prosím své návrhy na kandidáty a ostatní návrhy volební komisi: Jindřich Kania: jindrich.kania(at)gmail.com, Edita Daulová: editadaul(at)gmail.com

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Prosíme všechny, kteří se chtějí výroční schůze zúčastnit, aby se registrovali nejpozději v úterý 19. dubna 2022 mailem na adrese prihlasky(at)cz-forum.no

Za výbor spolku Vás srdečně zve
Barbora Nentwichová
předsedkyně

Obnovení/nové členství, viz: cz-forum.no/clenstvi

INVITASJON TIL ÅRSMØTE I TSJEKKISK-NORSK FORUM

Onsdag den 20. april 2022, kl. 18-20
Den tsjekkiske republikks ambassade i Norge, Fritzners gate 14, Oslo

Dagsorden
1. Valg av møteleder, sekretær og to revisorer, godkjenning av sakslisten
2. Årsberetning for året 2021
3. Regnskap for året 2021
4. Innkomne forslag
5. Valg på styret, styreleder og valgkomiteen
6. Aktivitetsplan for 2022
7. Budsjett for 2022
8. Eventuelt

Er det ikke mulig å møte opp men har forslag og innspill, ta kontakt med valgkomiteen:
Jindřich Kania: jindrich.kania(at)gmail.com, Edita Daulová: editadaul(at)gmail.com
Vi ber alle interesserte å melde seg senest den 19. april 2022 på adressen: prihlasky(at)cz-forum.no

Hjertelig velkommen.
Barbora Nentwichova
styreleder

Forlenge/tegne ny medlemskap: cz-forum.no/nb/medlemskap-no

For behandling på TNF´s årsmøte den 20. april 2022:

2. Årsberetning 2021

Tsjekkisk-norsk Forum er en forening for tsjekkere bosatt i Norge og andre som ønsker å holde kontakt med disse, f.eks. nordmenn som studerer tsjekkisk, ektefeller eller også de som bare ønsker å holde kontakt med det tsjekkiske miljøet i Norge eller vil støtte Tsjekkia.

Foreningens postadresse: c/o Barbora Nentwichova, Olav Aukrusts vei 14, 0785 Oslo

Styret har bestått av:

Januar – april 2021: leder Barbora Nentwichova, nestleder Leny Slaninova, styremedlem Monika Utesena, styremedlem Eva Kvasnicakova, styremedlem Erika Rumankova, styremedlem Jakub Petruj.

April-desember 2021: leder Barbora Nentwichova, nestleder Leny Slaninova, styremedlem Eva Kvasnicakova, styremedlem Erika Rumankova, styremedlem Jakub Petruj.

Valgkomité

Edita Daulova, Jindrich Kania.

Medlemskap

TNF hadde 100 betalende medlemmer i sin database ved utgangen av 2021. Medlemskontingent for 2021 var: kr. 300,- for enkeltmedlemmer, kr. 450,- for familier og kr. 200,- for pensjonister.

Ansvarsområder

Økonomi og regnskap: Barbora Nentwichova; nettside og sosialmedier: Monika Utesena og Jakub Petruj; Medlemsblad: Eva Kvasnicakova, Petr Dreiseitl; Kommunikasjon: Barbora Nentwichova, Jakub Petruj; Språkkurs: Barbora Nentwichova; Kreative kurs: Erika Rumankova; Kultur: Leny Slaninova.

Økonomi

Tsjekkisk-Norsk Forum er finansiert fra medlemskontingenter og fra støtte vi får fra Det Tsjekkiske Utenriksdepartementet. For året 2021 fikk vi pengegave til 5 prosjekter: tsjekkisk undervisning for barn og voksne, kreative kurs for voksne, barnedag, St. Nikolasfeiring og trykk av medlemsbladet.

Styremøter

Styremøter har blitt avholdt i henhold til behov og etter avtale i januar, april, september og november, de to første digitalt. På årsmøtet 14. april som foregikk digitalt, ble årsberetningen for forrige år godkjent. Styremedlemmer har også vært i kontakt med

interesserte på uformelle møter i Kafé Asylet på Grønland i Oslo, selv om det var færre møter enn antatt.

Aktiviteter

Våre aktiviteter gjennom hele året 2021 var preget av pandemien som påvirket samfunnet i alle områder, spesielt vårmåneder var utfordrende for oss.

- I nitten år har vi organisert regelmessige møter hver andre onsdag i måneden, kl. 18 i Kafé Asylet i Oslo. Antall deltakerne varierte fra måned til måned, første halvdel av året måtte vi avlyse alle møter, fra sommerferie møtte vi oss igjen, men det kom bare få mennesker. Vi skal fortsette med denne aktiviteten og prøve å forsikre at det er noen fra TNF til stede.
- TNF satser stort på undervisning i tsjekkisk språk på alle nivåer til både barn og voksne, i 2021 har vi hatt:
    - 3 voksne deltakere i kurs for viderekomne, avbrutt i vår, men foregikk i hele høst
    - 14 skolebarn som lærte tsjekkisk grammatikk hele våren digitalt, de samme lærte i høsten 2021 igjen normalt
    - 6 barn i kurset Tsjekkisk gjennom lek i høst, hele våren var undervisning avlyst
    - Løvungene-klubben (barnehagenivå) var også avlyst hele våren, etter sommerferie hadde vi 5-6 deltakere

  Vi takker alle våre lærere for innsats og de familiene som åpnet sine hjem for noen av våre kurs.
- Kreative kurs for voksne innebar to kurs – i september og desember.
- I september avholdt TNF Barnas dag på Holmenkollen. Været var fantastisk og det samlet seg både små og store til lek og konkurranse. Alle koste seg med god mat og hyggelig prat. Vinnere av Legokonkurransen fikk sine premier.
- I oktober fikk barna vite litt mer om st. Vaclav og vårt land sammen med litt lek og moro i forskjellige verksteder.
- Den 4. desember arrangerte TNF en utradisjonell St. Nikolausfeiring. Vi har tilpasset oss strenge koronatiltak i byen Oslo og inviterte alle interesserte til eventyrlige vinteromgivelser ute ved Øvresetertjern. Rund 30 familier med 45 barn kom for å nyte en hyggelig førjulsatmosfære i kulda og snø. Deltakerne kunne møte St. Nikolas med sine hjelpere – engelen og djevelen og fikk noe godt. De aller minste barna gledet oss med sin forestilling med Tsjekkisk barnehage. Alle sang tsjekkiske og slovakiske julesanger og koste seg med varm sjokolade og pølser ute på snøen rund bål.
- Vi takker alle frivillige for all hjelp, det krevde mye energi, vi gleder oss til å arrangere fine aktiviteter i år så lenge koronatiltak tillater disse.

Medlemsblad

I 2021 ble det utgitt 3 utgaver av medlemsbladet Forum: nr. 100, 101 og 102. I anledning 100. jubileum digitaliserte vi og utlyste alle 100 utgaver på vår webside, da er de tilgjengelige til alle interesserte. Alle er velkomne til å sende inn sine bidrag til neste utgaver. Ansvaret for redaksjon har Eva Kvasnicakova, teknisk ansvarlig er Petr Dreiseitl.

Samarbeid

Vi er i kontakt med Den tsjekkiske ambassaden i Oslo og takker herved for at de velvillig stiller ambassadelokalene til disposisjon og samarbeider med TNF på noen arrangementer. Vi takker også Tsjekkisk barnehage for samarbeid ved organisering av tilbudet for de minste.

For styret i TNF: Barbora Nentwichova, leder

den 14. januar 2022, Oslo

3. RESULTATREGNSKAP TNF FOR 2021

Inntekter

Medlemskontingent	13 750,00
Bidrag/gave fra ambassaden	78 125,00
Aktiviteter – tsjekkisk kurs, barnedag, st. Nikolas feiring, arrangementer for voksne	53 097,00
Annen inntekt	0,00
Sum inntekter	**144 972,00**

Kostnader

Administrasjonskostnader	665,24
Medlemsblad Forum - 3 utgaver	12 293,30
Aktiviteter - tsjekkisk kurs, barnedag, st. Nikolas feiring, arrangementer for voksne	88 248,99
webhotell	1 021,25
Sum kostnader	**102 228,78**

Resultat = overskudd	**42 743,22**

BALANSE PR. 31.12.2021

Eiendeler		**Gjeld og egenkapital**	
Saldo bank	176 498,94	138 537,72	Egenkapital (=akumulert resultat fra forrige år)
Kasse	4 782,00	42 743,22	Årets resultat - overskudd
fordringer	-	-	gjeld
SUM	**181 280,94**	**181 280,94**	

Kommentar:

TNF`s regnskap viser et totalt overskudd på kr. 42 743,22.

Vi har i 2021 mottatt en pengegave fra MZV på kr.		**78 125,00**
Pengegaven ble brukt til:	Tsjekkisk kurs - lærebøker og tradisjoner	8 824,00
	Tsjekkisk kurs - lærere	55 200,00
	Trykk av medlemsbladet	3 811,00
	Barnedag	1 906,00
	Kurs og arrangementer for voksne	2 668,00
	St. Nikolas feiring	5 716,00

Balanse:
Saldo i banken pr. 31.12.2021 stemmer med årsoppgaven fra Nordea bank.

Barbora Nentwichova
14.01.2022

For behandling på TNF´s årsmøte den 20. april 2022:

6. Aktivitetsplan for 2022:

- Tsjekkiskundervisning til både barn og voksne gjennom hele året
- Kreative kurs for voksne
- Karneval i mars
- Barnas dag sammen med Lego-konkurransen
- St. Vaclavsfest i høst i samarbeid med Den tsjekkiske barnehagen
- St. Nikolasfest
- Regelmessige møter i Kafé Asylet hver andre onsdag i måneden
- Utgivelse av medlemsbladet 3 ganger i 2022
- Styremøter etter behov

MERKNAD: Med hensyn til aktuelle koronatiltak i Norge og byen Oslo kan det forekomme endringer i løpet av året.

7. Budsjett for 2022:

Inntekter	**NOK**	**Utgifter**	**NOK**
medlemskontingent	13 000	medlemsblad	13 500
gave fra MZV CR	60 000	web	1 500
inntekt fra aktiviteter	70 000	aktiviteter	127 000
		adm. kostnader	1 000
SUM	**143 000**	**SUM**	**143 000**

Dobrá byla

Je pátek odpoledne, mám ještě jednu výjimečnou hodinu češtiny přes Skype, náhle zvoní telefon. Neznámé české číslo. Zas mi chce někdo vnucovat něco, co ještě nemám a zaručeně potřebuji? Mám to vzít, nemám? Nakonec přerušuji výuku a zvedám telefon. „Dobrý den, mám vaše číslo od Petry, víte, my jsme teď přiletěli do Osla a potřebujeme zítra pohlídat našeho dvouletého syna. Víte, on je velice roztomilý, moc hodný a je zvyklý na hlídání tetami, on bude úplně v pohodě. Jenom kdybyste nám pomohla!" chrlí na mě paní v telefonu. Nejsem schopná rychle reagovat, ani odmítnout ani navrhnout, aby se obrátila někam jinam. „Dobrá, zavolám Vám za půl hodiny, teď mám výuku a taky se musím domluvit s manželem..." hledám rychle nějakou odpověď.

Po skončené hodině češtiny začnu přemýšlet. Co všechno mám vlastně o víkendu udělat? Jo, támhleto konečně uklidit, vyřešit tamto, no a samozřejmě dát dohromady kompletní číslo časopisu! Teď, když jsem slíbila ujmout se tohoto čísla poté, co redakce časopisu znovu osiřela a nový redaktor je v nedohlednu. Volám manželovi: „Bude ti vadit, když nebudu zítra večer doma?" Po půl hodině už volám neznámé paní a domlouvám podrobnosti hlídání.

Sobota. Nádherný den plný slunce! Rychle vyperu dvě pračky, uvařím oběd, najím se a rychle chystat věci na hlídání: mám tu ještě jednu dětskou knížku po klukách a tyhle obrázkové kartičky by se mohly taky hodit... Chlapcovi rodiče se chystají na premiéru Jenůfy, a protože venku ještě stále láká pozdní odpolední slunce k procházce, navrhuji, že s chlapcem doprovodíme rodiče k opeře. Na ulici se však už musíme rozloučit a to se chlapci samozřejmě nelíbí. Příšerně řve, pláče, kope nožkama a vzpíná se, aby se mi vytrhl z náručí. Říkám si, no tohle mi ještě scházelo! Teď sem přiběhne nějaký uvědomělý Nor nebo dokonce policista a obviní mě, že unáším dítě! Naštěstí se v této ulici mnoho lidí nepohybuje a hluk aut z nedaleké frekventované silnice chlapcův křik přehluší. Za chvíli už je kolem spousta zajímavých věcí k vidění: „Autobus, červený, bagrrr, vekou žíci, vekou žíci má..." Pak už jdeme v klidu po nábřeží naproti opeře, honíme straku, sbíráme kamínky, točíme se na kolotoči a napodobujeme mladé slečny, které si na mobil natáčejí své gymnastické kreace. Večeře v hotelu je pohodová, chlapec jí dobře, já ještě dojídám jablko, zatímco pouštím chlapce z dětské sedačky na zem, aby se v jídelně trochu proběhl. Rychle si najde slečnu stejného věku kousek dál, pomalu ji pozoruje, jemně ji obejme a opatrně hladí po vlasech. Hned na sebe strhne pozornost mladého páru, který se náramně baví jeho počínáním. Holčička patří slovenské rodině, která je tu na dovolené. Chvíli si v jídelně všichni povídáme o všem možném i nemožném, večer příjemně ubíhá a je čas uložit chlapce do postele. Na hotelové chodbě se rozloučíme, popřejeme slovenské rodině dobrou noc a já uvažuji, jak s chlapcem zvládnu večerní rituál. Na pokoji mi chlapec oznamuje, že „děti hajat", ale když řeknu, že i on bude hajat, jasně mi vysvětlí, že on bude „malovat". Tak si malujeme loď, bagrrr vekou žící, autobus červený, mámu, tátu, babi, dědu, tetu (tím myslí mne) a nakonec je i chlapec ochoten nechat se uložit. V postýlce si ještě objedná Halí, belí. Zpívám osvědčenou monotónní ukolébavku stále dokola a za chvíli je slyšet klidné oddechování.

Po nějaké chvíli se vracejí rodiče z představení. Já vychválím jejich synka, jak byl hodný, oni vychválí Jenůfu, provedení bylo opravdu výborné. Rozloučíme se a já se vracím nočním Oslem zpět domů. Je mi tak nějak dobře. Ráno dostanu od maminky chlapce zprávu, že syn se po probuzení ptal, kde je teta. A když se dozvěděl, že už tam není, řekl jen: „dobrá byla". A já se jen zamyšleně usmívám a v duchu si říkám, že sobota večer „dobrá byla".

Pozdní odpolední jako stvořenné k procházce. Foto

Bára Nentwichová

Oslovina 26 –Jak vám chutná?

Moc rád vařím. Hlavně polévky. Je to asi tím, že jsem vzděláním chemik. Práce chemika a práce kuchaře je v podstatě totožná. Principem obou těchto oborů je totiž smíchávat podle receptu dohromady různé ingredience. Jediný podstatný rozdíl je v tom, že chemik zpravidla nesmí na rozdíl od kuchaře ochutnávat to, co připravil. A to je něco, co si já v kuchyni bohatě vynahrazuji. No, a když něco uvařím, tak jsem moc zvědavý na to, co lidé řeknou, až mnou připravené jídlo ochutnají. Níže jsem zachytil nejčastější známé způsoby hodnocení kuchařského umění a jejich pravý, leckdy téměř skrytý význam:

Je to dobré znamená, že je to dobré. Strávníkovi jídlo chutnalo.

Mohl bych dostat recept? Je nejvyšší ocenění, jakého můžete dosáhnout. Jídlo chutnalo tak, že host má chuť si jídlo taky připravit. Pozor, zásadně neplést s větou *tohle bych si chtěl vyzkoušet doma,* viz níže.

Já bych do toho asi spíš dal… pokud jde o velice movitého strávníka, namísto osobního zájmena *já* řekne *můj kuchař,* tedy *můj kuchař by do toho asi spíš dal… (např. více kardemomu).* Jídlo se vám, jakožto kuchaři povedlo. Ale strávník vám závidí a chce se na vás vytahovat.

A pak tu máme ocenění, když se jídlo nepovede:

Tak třeba jedna z absolutně nejhorších frází je *bylo to zajímavé.* To prostě označuje katastrofu na talíři. Pokud uslyšíte, že vámi připravené jídlo hosté označili za *zajímavé*, nedoporučuji už se dál vyptávat. Co naopak doporučuji, je zkontrolovat, jestli byl postup z receptu zcela dodržen, popřípadě lze taky mrknout na datum spotřeby použitých ingrediencí.

Tohle bych si chtěl vyzkoušet doma. Všimněte si, že zde se jedlík nevyptává na recept a namísto toho pouze zájem předstírá. Ve skutečnosti to znamená — *Vůbec mi to nechutnalo, hned jak přijdu domů, dám si něco pořádného.*

Může to být však ještě horší. Vaše jídlo může být označeno za *takové jiné*. Pokud strávník řekne, že jídlo *bylo takové jiné*, znamená to, že ani jeden z parametrů pokrmu, jako jsou například chuť, vůně, barva, anebo konzistence absolutně nenaplnily očekávání. Uslyšíte-li tohle, je možné zvážit, jestli má cenu pokračovat ve vašem zjevně marném snažení v kuchyni, protože možná nadešel čas pověsit kuchařinu na hřebík.

Dále jsou tu ti lidé, kteří trpí nutkavou potřebou upřímnosti. Když se vám dílo v kuchyni trochu vymkne z ruky, s jistotou se o tom od nich dozvíte. Obvykle začnou své ocenění oběda třeba větou: *„Hele nebudu ti říkat, že…“* Tím si vás předpřipraví na ne moc slibné hodnocení. Zároveň si myslí, že když řeknou ono: *nebudu ti říkat, že* tak že tím vlastně berou v potaz vámi vynaložené úsilí, protože vás přece nechtějí urazit. Zásadní háček je ale v tom samotném protimluvném výrazu *nebudu ti říkat*. Po něm totiž následuje to, že člověk říká to, co říkal, že říkat nebude, ale stejně to říká. Tak třeba: *„Hele, nebudu ti říkat, že babička umí tyhle knedlíky daleko líp. No to víš, to jsou ta léta zkušeností.“* Zajímavé navíc je, že pokud se vám oběd naopak opravdu znamenitě podaří, tak u těchto lidí nutkavou upřímnost vystřídá potřeba zarytého mlčení.

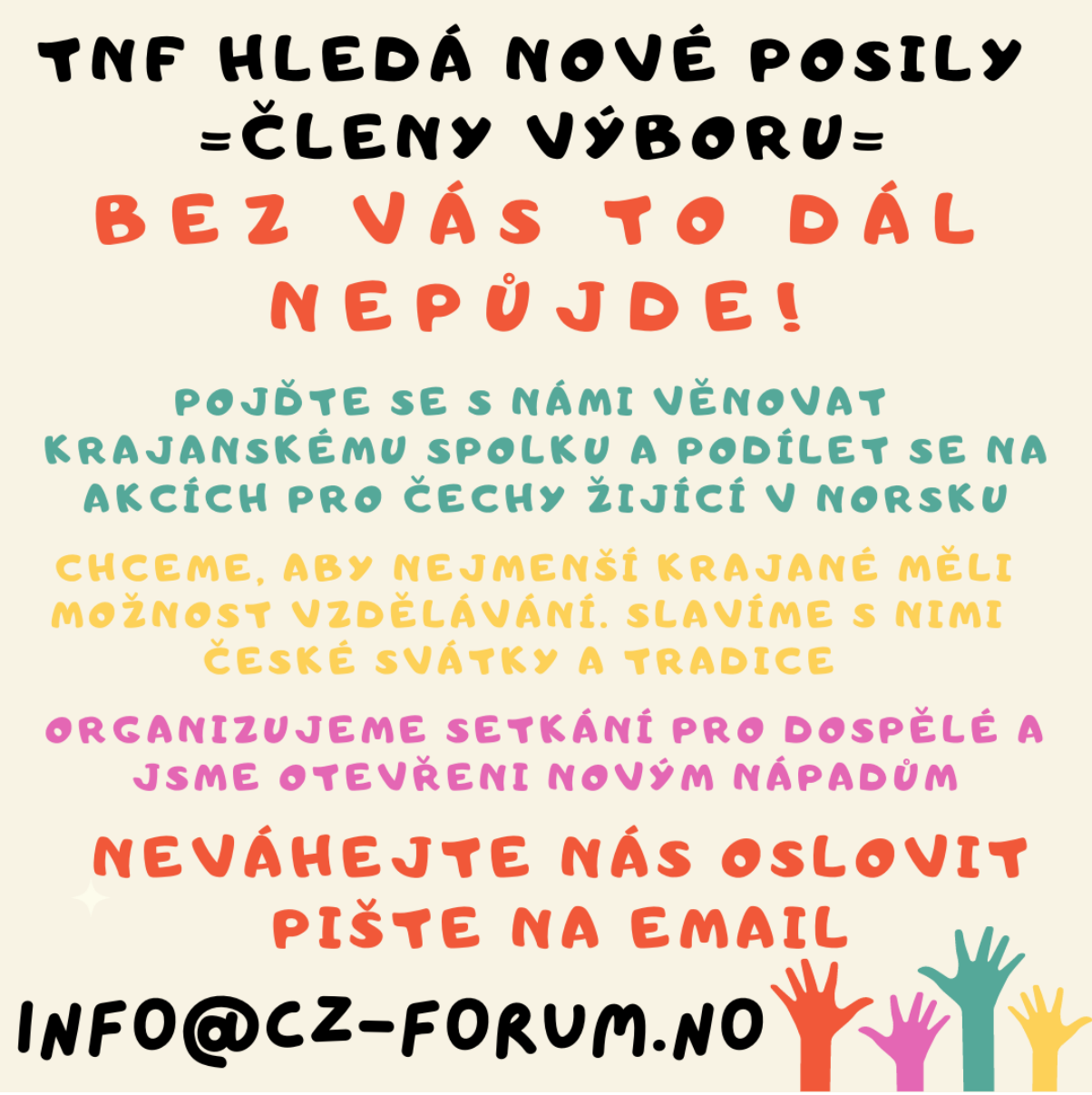
Takže, může být ještě něco horšího, než když je něco *takové jiné*, *zajímavé, nebo tohle bych zkusil i doma*? Ano! Ono to může být ještě horší.

Už nějakou dobu jsem se snažil trochu naslepo zreprodukovat recept na indickou polévku z červené čočky, kterou vařili u nás v jídelně. Několik předešlých pokusů dopadlo celkem uspokojivě. Dokonce si dovolím tvrdit, že žádný z nich nepatřil do kategorie *je to zajímavé*, ale stejně tomu pořád něco chybělo. Pak jsem si jednou uvědomil, že onou klíčovou chybějící přísadou bude zřejmě zázvor. Koupil jsem dvě plechovky zázvoru a pustil jsem se znova do díla. Polévka byla už docela chutná a zázvor měl přijít až na konec. Otevřel jsem plechovku a nastrouhaný zázvor jsem vyklopil do hrnce. Problém byl v tom, že abych nepřišel ani o stopu chuti, vyklopil jsem do hrnce i lák, ve kterém zázvor plaval.

Omylem jsem tímto připravil polívku s příchutí žaludečního likéru, před jejíž hořkostí by zbledl závistí i samotný Fernet Stock. A navíc to pálilo jako čert. Vše se vždycky dá nějak dochutit, zředit, nebo všelijak doladit. S hořkostí však nelze udělat vůbec nic. S provinilým výrazem ve tváři jsem se pokusil naservírovat zkušební talíř manželce. Její úsměv ztuhnul, hned jak první lžíce dorazila k ústům. A pak řekla onu památnou větu *„No, tahle polívka je teda...hmmm. Ano. Ta je ale zdravá!“* Musíte uznat, že horší už to opravdu být nemohlo.

Ale abych to nějak shrnul. Nejlepší pochvalou pro každého kuchaře stejně nejsou slova, ale činy. Totiž když vaši hosté u stolu neřeknou nic, ale natáhnou se k hrnci, aby si mohli přidat, je ten nejlepší kuchařský kompliment pod sluncem. Tak vám tímto přeji mnoho příjemných zážitků v kuchyni.

Jindřich



TNF TSJEKKISK-NORSK FORUM

I v tomto roce TNF vyhlašuje soutěž pro všechny krajany v Norsku, kteří si rádi staví ze stavebnice

LEGO

Téma soutěže:

„Naše rodina”

Fantazii ani **věku** se meze nekladou! Vyzýváme i rodiče!

Nejlepší výtvory budou odměněny cenami 😊.

Pravidla:

1) Postavte legový model podle vaší fantazie na dané téma.
2) Vyfoťte se společně s vaším výtvorem a pořiďte také detailní fotku výtvoru samotného. Soutěžící se může zúčastnit pouze s jedním výtvorem.
3) Obě fotografie spolu s názvem výtvoru, jménem a věkem autora, posílejte do 31. května 2022 na email: soutez@cz-forum.no

Tradiční vyhlášení proběhne během Dětského dne. Sledujte tedy TNF stránky a facebook a přijďte mezi nás. Výtvory otiskneme v letním vydání našeho časopisu.